Messrs.

Corbin Jamieson
Côté Johnston
Cullen Joyal
Cyr Kaplan
Danson Knowles
Daudlin (Winni
De Bané North
Dionne Lachance
(NorthumberlandMiramichi) Lang
Douglas Laniel
(Nanaimo-Cowichan-

Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands) Duclos Dupont Ethier Fairweather Faulkner Firth Fleming Flynn Forrestall Foster Gauthier (Ottawa-Vanier) Gendron Gilbert

Knowles (Winnipeg North Centre) Lachance Lalonde Lang Laniel Lapointe Leblanc (Laurier) LeBlanc (Westmorland-Kent) Lefebvre Leggatt Lessard Loiselle (Chambly) Lumley MacDonald (Cardigan) MacDonald (Egmont) Macdonald (Rosedale) MacDonald (Miss) (Kingston and the Islands) MacFarlane MacGuigan Mackasey Macquarrie Maine Marceau Marchand (Langelier)

McGrath McIsaac McRae Milne Munro (Hamilto

Munro
(Hamilton East)
Nicholson (Miss)
Nystrom
O'Connell
Olivier
Orlikow
Ouellet
Pearsall
Pelletier
Penner
Peters
Peters
Poulin
Prud'homme
Railton
Raines
Reid

Prud'homme
Railton
Raines
Reid
Richardson
Roberts
Robinson
Rodriguez
Rompkey
Rooney
Roy
(Timmins)
Saltsman
Sauvé (Mrs.)
Sharp
Stanbury

Stanbury Stanfield Stewart (Cochrane) Symes Trudeau Whelan Yanakis—132

Mr. Speaker: I therefore declare motion No. 13 lost.

Marchand (Kamloops-Cariboo)

• (2250)

Gillespie

Gillies Goodale

Goyer

Grafftey

Gray Guilbault

Halliday

Harquail

Herbert

Hogan Holmes

Hnatyshyn

The result would obviate the necessity of taking a vote at this time on motion No. 38. However, there is some difficulty in a further deferral of the vote unless the House gives unanimous consent because we are operating under an order of the House that deferred motions have to be voted on within a certain period of time. It would seem better to leave motion No. 38 to another occasion when the result of the voting tonight might be taken into account in assessing what should be done with regard to the remaining motions. A recorded division will be further deferred, at least until remarks have been made in the House tomorrow at 12 o'clock to see what ought to be done, and this would allow for time for discussion tomorrow morning.

As a result of discussion this day divisions were deferred as well on motions Nos. 21 and 22. The question therefore is upon motion No. 21 in the name of the hon. member for Lotbinière (Mr. Fortin). This motion ought to be taken together with motion No. 22.

Capital Punishment

The question is upon motion No. 21. All those in favour of motion No. 21 will please rise.

Some hon. Members: On division.

Mr. Speaker: Is it the pleasure of the House that motion No. 21 should carry?

Some hon. Members: No.

Mr. Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. Members: Yea.

Mr. Speaker: Those opposed will please say nay.

Some hon. Members: Nay.

Mr. Speaker: In my opinion the nays have it.

Shall it be recorded that motion No. 21 was negatived on division?

Some hon. Members: Agreed.

Motion No. 21 (Mr. Fortin) negatived on division.

Mr. Speaker: The question is therefore on motion No. 22 in the name of Mr. Fortin. Is it pleasure of the House to adopt the said motion?

Some hon. Members: No.

Mr. Speaker: All those in favour will please say yea.

Some hon. Members: Yea.

Mr. Speaker: Those opposed will please say nay.

Some hon. Members: Nay.

Mr. Speaker: In my opinion the nays have it.

Shall it be entered that the motion was lost upon division?

Some hon. Members: Agreed.

Motion No. 22 (Mr. Fortin) negatived on division.

Mr. Speaker: Motion No. 23 has also been deferred for division at this time. Those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. Members: Yea.

Mr. Speaker: Those opposed will please say nay.

Some hon. Members: Nay.

Mr. Speaker: In my opinion the nays have it.

Shall it be recorded that motion No. 23 has been lost on division?

Some hon. Members: Agreed.

Motion No. 23 (Mr. Fortin) negatived on division.

Translation 1

Mr. Fortin: Mr. Speaker, I rise on a point of order.